



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI  
SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

Usumbura, le 7 Août 1959

B.P. 90

O B J E T :

N° 660/3234

Contrôle immatriculation  
des véhicules.

Dos. 4-660-2.

- TRANSMIS copie pour information à
- Monsieur le Résident du Ruanda à KIGALI.
  - Monsieur le Résident de l'Urundi à KITEGA.

*4237 / TP 1 / 02 / DM*  
*17.8.59*  
*la copie en contrôle de 24 ex*  
*de 3/9/1959*

Monsieur l'Administrateur de Territoire  
de et à

- |          |          |          |
|----------|----------|----------|
| ASTRIDA  | RUHNGERI | KITEGA   |
| NYANZA   | KISINYI  | MURAMVYA |
| GITARAMA | KIBUYI   | NGOZI    |
| KIGALI   | SHANGUGU | MUHINGA  |
| KIBUNGU  | BUBANZA  | BURURI   |
| BIUMBA   | USUMBURA | RUTANA   |
|          |          | RUYIGI   |

Monsieur l'Administrateur de Territoire,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir en  
annexe quelques exemplaires d'un avis au public, relatif à un  
contrôle de l'immatriculation des véhicules qui aura lieu  
entre le 17 et le 22 août 1959.

LE DIRECTEUR DES TRAVAUX PUBLICS  
DU RUANDA-URUNDI,  
J. SCHEUFLE.

INGENIEUR PROVINCIAL.

A V I S   A U   P U B L I C

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

B E R I C H T   A A N   D E   B E V O L K I N G

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

HET BESTUUR.

I T A N G A Z O

Bimenyeshejwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba igenzura ry'imodoka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muli Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

I T A N G A Z O .

Bimenyeshejwe abantu bose yuko kuhera ku munsi wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa umukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyaranditswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.

A V I S   A U   P U B L I C

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

B E R I C H T   A A N   D E   B E V O I K I N G

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

HET BESTUUR.

I T A N G A Z O

Bimenyeshejwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba igenzura ry'imodoka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muli Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

I T A N G A Z O .

Bimenyeshejwe abantu bose yuko kuhera ku muni wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa umukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyarandi-tswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.

A V I S A U P U B L I C

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

B E R I C H T A A N D E B E V O I K I N G

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

HET BESTUUR.

I T A N G A Z O

Bimenyeshejwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba igenzura ry'imodoka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muli Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

I T A N G A Z O.

Bimenyeshejwe abantu bose yuko kuhera ku muni wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa umukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyaranditswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.

A V I S   A U   P U B L I C

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

B E R I C H T   A A N   D E   B ' V O L K I N G

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

HET BESTUUR.

I T A N G A Z O

Bimenyeshejwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba igenzura ry'imodoka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muli Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

I T A N G A Z O.

Bimenyeshejwe abantu bose yuko kuhera ku munsi wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa umukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyaranditswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.

A V I S   A U   P U B L I C

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

BERICHT AAN DE BEVOLKING

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

HET BESTUUR.

I T A N G A Z O

Bimenyeshejwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba igenzura ry'imodoka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muli Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

I T A N G A Z O.

Bimenyeshejwe abantu bose yuko kuhera ku munsi wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa umukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyaranditswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.

A V I S   A U   P U B L I C

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

BERICHT AAN DE BEVOLKING

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

HET BESTUUR.

I T A N G A Z O

Bimenyeshejwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba igenzura ry'imodoka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muli Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

I T A N G A Z O.

Bimenyeshejwe abantu bose yuko kuhera ku muni wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa umukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyarandi-tswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.

A V I S   A U   P U B L I C

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

B E R I C H T   A A N   D E   B E V O I K I N G

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

HET BESTUUR.

I T A N G A Z O

Bimenyeshejwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba igenzura ry'imodoka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muli Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

I T A N G A Z O.

Bimenyeshejwe abantu bose yuko kuhera ku munsi wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa umukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyaranditswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.



A V I S   A U   P U B L I C

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

BERICHT AAN DE BEVOLKING

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

HET BESTUUR.

I T A N G A Z O

Bimenyeshejwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba igenzura ry'imo-  
**doka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko**  
bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muli Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

I T A N G A Z O.

Bimenyeshejwe abantu bose yuko kuhera ku munsu wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa umukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyaranditswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.

A V I S   A U   P U B L I C

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

B E R I C H T   A A N   D E   B E V O I K I N G

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

HET BESTUUR.

I T A N G A Z O

Bimenyeshejwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba igenzura ry'imodoka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muli Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

I T A N G A Z O.

Bimenyeshejwe abantu bose yuko kuhera ku muni wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa umukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyarandi-tswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.

A V I S   A U   P U B L I C

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

B E R I C H T   A A N   D E   B E V O L K I N G

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

HET BESTUUR.

I T A N G A Z O

Bimenyeshejwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba igenzura ry'imodoka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muli Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

I T A N G A Z O.

Bimenyeshejwe abantu bose yuko kuhera ku munsi wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa umukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyaranditswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.

A V I S   A U   P U B L I C

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

B E R I C H T   A A N   D E   B E V O L K I N G

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

HET BESTUUR.

I T A N G A Z O

Bimenyeshejwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba igenzura ry'imodoka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muli Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

I T A N G A Z O.

Bimenyeshejwe abantu bose yuko kuhera ku muni wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa umukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyaranditswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.

A V I S   A U   P U B L I C

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

B E R I C H T   A A N   D E   B E V O L K I N G

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

HET BESTUUR.

I T A N G A Z O

Bimenyeshejwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba igenzura ry'imodoka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muli Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

I T A N G A Z O.

Bimenyeshejwe abantu bose yuko kuhera ku munsi wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa umukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyarandi-tswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.

A V I S   A U   P U B L I C

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

B E R I C H T   A A N   D E   B E V O L K I N G

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

HET BESTUUR.

I T A N G A Z O

Bimenyeshejwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba igenzura ry'imodoka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muli Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

I T A N G A Z O.

Bimenyeshejwe abantu bose yuko kuhera ku muni wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa umukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyaranditswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.

A V I S   A U   P U B L I C

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

BERICHT AAN DE BEVOLKING

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

HET BESTUUR.

I T A N G A Z O

Bimenyeshejwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba igenzura ry'imodoka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muri Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

I T A N G A Z O.

Bimenyeshejwe abantu bose yuko kuhera ku muni wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa unukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyaranditswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.

A V I S   A U   P U B L I C

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

B E R I C H T   A A N   D E   B E V O L K I N G

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

H. T. B. STUUR.

I T A N G A Z O

Bimenyeshejwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba igenzura ry'imodoka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muli Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

I T A N G A Z O.

Bimenyeshejwe abantu bose yuko kuhera ku munsi wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa umukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyaranditswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.



A V I S   A U   P U B L I C

---

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

---

B E R I C H T   A A N   D E   B E V O L K I N G

---

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

HET BESTUUR.

---

I T A N G A Z O

---

Bimenyeshejwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba igenzura ry'imodoka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muli Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

---

I T A N G A Z O.

---

Bimenyeshejwe abantu bose yuko kuhera ku munsi wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa umukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyaranditswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.

---

A V I S   A U   P U B L I C

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

BERICHT AAN DE BEVOLKING

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

HET BESTUUR.

I T A N G A Z O

Bimenyeshejwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba igenzura ry'imodoka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muli Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

I T A N G A Z O.

Bimenyeshejwe abantu bose yuko kuhera ku munsi wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa umukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyaranditswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.

A V I S   A U   P U B L I C

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

B E R I C H T   A A N   D E   B E V O L K I N G

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

HET BESTUUR.

I T A N G A Z O

Bimenyeshejwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba agenzura ry'imodoka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muli Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

I T A N G A Z O .

Bimenyeshejwe abantu bose yuko kuhera ku munsi wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa umukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyaranditswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.

A V I S   A U   P U B L I C

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

B E R I C H T   A A N   D E   B E V O L K I N G

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

HET BESTUUR.

I T A N G A Z O

Bimenyeshejwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba igenzura ry'imodoka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muli Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

I T A N G A Z O.

Bimenyeshejwe abantu bose yuko kuhera ku muni wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa umukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyaranditswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.

A V I S   A U   P U B L I C

---

Il est porté à la connaissance du Public qu'il sera effectué pendant la semaine du 17 au 22 août 1959 un contrôle de l'immatriculation des véhicules. Ce contrôle sera effectué sur toutes les routes du Territoire du Ruanda-Urundi par la Police et la Gendarmerie.

L'ADMINISTRATION.

---

B E R I C H T   A A F   D E   B E V O L K I N G

Er wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat gedurende de week van 17 tot 22 augustus 1959 een controle van de immatriculatie der voertuigen zal plaats hebben.

Deze controle zal op alle banen van het gebied van Ruanda-Urundi door de Politie en de Rijkswacht uitgevoerd worden.

HET BESTUUR.

---

I T A N G A Z O

Bimenyeshajwe Rubanda yuko kuva tariki 17 kugera tariki 22 y'ukwezi kwa Tumba-Nyakima (Août) 1959 hazaba genzura ry'imodoka n'ibindi bigenderwaho kugirango barebe ko byanditswe uko bitegetwa. Iryo genzura rizaba ku mihanda yose yo muli Rwanda na Burundi kandi lizakorwa n'abapolisi n'abasilikare.

---

I T A N G A Z O.

Bimenyeshajwe abantu bose yuko kuhera ku munsi wa 17 kushika kuwa 22 w'ukwezi kwa Kitugutu (Août) 1959 hazogirwa umukwabu ku miduga n'ibigenderwako vyose kuraba niba vyaranditswe nkuko bibwirizwa.

Uno mukwabu uzogirwa n'aba komiseri n'abasilikare.

---